ТРЕТЬЯ СЕКЦИЯ

**ДЕЛО «ОЛИСОВ И ДРУГИЕ против РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»**

*(Жалоба №№ 10825/09 и две другие)*

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

СТРАСБУРГ

2 мая 2017 г.

ВСТУПИЛО В СИЛУ.

13/11/2017

*Постановление вступило в силу в соответствии с п.2 статьи 44 Конвенции. Возможна редакторская правка.*

По делу «Олисов и другие против Российской Федерации»,

Европейский суд по правам человека (третья секция), заседая Палатой в следующем составе:

Хелена Йэдерблом, *председатель,* Бранка Лубарда, Луис Лопес Герра, Хелен Келлер, Дмитрий Дедов, Пере Пастор Виланова, Гергиос А.Сергидес, *судьи,*  
и Стивен Филлипс, *секретарь секции,*

Провел закрытое заседание 4 апреля 2017 года,

И в тот же день вынесли приведенное ниже постановление:

ПРОЦЕДУРА

1.   Данное дело сформировано из трех желоб (№№ 10825/09, 12412/14 и 35192/14) на действия Российской Федерации, поданных в Европейский Суд в соответствии со статьей 34 Европейской конвенции по защите прав человека и основных свобод (далее – Конвенции) тремя гражданами России: Александром Петровичем Олисовым, Никитой Евгеньевичем Данишкиным и Юрием Анатольевичем Зонтовым (далее – заявители) 3 февраля 2009, 5 февраля 2014 и 16 апреля 2014 года, соответственно.

2.  Интересы г-на Олисова представлял г-н А.Г.Гладких, юрист из г. Оренбурга. Г-на Динишкина и г-на Зонтова представляли г-жа Е.М. Вванслова, г-жа О.А.Садовская и г-н И.А.Каляпин, юристы «Комитета против пыток», некоммерческой организации со штаб-квартирой в Нижнем Новгороде. Правительство Российской Федерации (далее – Правительство) представлял г-н Г.Матюшкин, представитель Российской Федерации в Европейском суде по правам человека.

3.  Заявители утверждают, что после того, как они были задержаны по подозрению в совершении преступлений, сотрудники полиции применили к ним жестокое обращение, чтобы заставить их дать признательные показания, а также что по их жалобам не было проведено эффективное расследование.

4.  18 марта 2015 года жалобы заявителей были коммуницированы Правительству, в остальном жалоба № 10825/09 была признана неприемлемой.

ФАКТЫ

I.  ОБСТОЯТЕЛЬСТВА ДЕЛА

5.  Заявители родились в 1973, 1985 и 1981 годах, соответственно. Они проживают в г. Орске Оренбургской области, г. Краснотурьинске Свердловской области и г. Оренбурге, соответственно.

A.  Жалоба г-на Олисова

6.  В мае 2006 года Д. сообщил в Управление по борьбе с организованной преступностью (УБОП) по Оренбургской области, что заявитель предположительно планирует его убить. Х и П., которых заявитель предположительно нанял, чтобы убить Д., согласились сотрудничать с УБОП и, следуя указаниям, встретились с заявителем и сказали ему, что Д. убит, и показали фотографии с трупом Д., которые были подготовлены УБОП в рамках спецоперации, а затем потребовали гонорар. После того, как в тот же день заявитель заплатил Х. и П., он вместе с отцом, который его сопровождал, был задержан и доставлен в УБОП около 2 часов утра 17 мая 2006 г.

7.  По утверждениям заявителя, по указанию главы УБОП К. несколько оперативных сотрудников, включая М., Г. и О., допрашивали его до 7:30 утра и требовали признаться в том, что он был заказчиком убийства Д. Предположительно, они применили к заявителю жестокое обращение, которое сам заявитель описал следующим образом. На него надели наручники, били кулаками, а также надевали ему на голову пластиковый пакет так, что он начинал задыхаться. Несколько раз он терял сознание. Они разводили его ноги в стороны до тех пор, пока он не упал, затем подняли его вверх за руки, скрепленные за спиной наручниками, связали ремнем в неудобной позе таким образом, что его колени уперлись в шею, а руки в наручниках подняли вверх. В таком положении заявителя подняли вверх и отпустили, он упал на копчик. Один из сотрудников УБОП наступил ему на голову.

8.  В 7.30 утра заявителя поместили в камеру, где он оставался до 3 часов дня. Затем его снова допросили, и он подписал документ под названием «объяснение», составленный оперативным сотрудником УБОП О., в котором заявитель дал показания, которые затем повторил во время суда.

9.  Протокол о задержании заявителя не составлялся. В 6 часов вечера сотрудники УБОП отвезли заявителя домой, провели там обыск и уехали.

10.  На следующий день отец заявителя отвез его в Городскую клиническую больницу им. Н.И. Пирогова. Согласно медицинскому заключению, у заявителя были обнаружены множественные гематомы на теле, в частности, на голове, шее, животе и в поясничной области.

11.  В тот же день заявитель подал жалобу на жестокое обращение в Ленинский районный отдел полиции №1 по г.Оренбургу, который назначил судебно-медицинскую экспертизу.

12.  18 мая 2006 года эксперт осмотрел заявителя, изучил его медицинскую карту, а также выслушал описание жестокого обращения со стороны сотрудников УБОП, которое имело место накануне, (а именно, связывание, применение наручников, избиение кулаками и битой), и пришел к выводу, что синяки и ссадины на теле и верхних и нижних конечностях заявителя возникли под воздействием твердого тупого предмета в период, описанный заявителем (заключение судебно-медицинской экспертизы от 19 мая 2006 года).

13.  22 мая 2006 года у заявителя диагностировали перелом позвоночника, и он был госпитализирован. Рентгенограмма позвоночника подтвердила перелом двух позвонков.

14.  10 июля 2006 года Ленинская районная прокуратура г.Оренбурга возбудила уголовное дело против заявителя в связи с покушением на убийство Д. 12 июля 2006 года заявитель был арестован.

15.  12 и 13 июля 2006 года заявителя осмотрел судебно-медицинский эксперт, который пришел к выводу, что, помимо телесных повреждений, описанных в предыдущем заключении от 19 мая 2006 года, у заявителя имелся перелом седьмого грудного позвонка, который повлек за собой вред здоровью средней степени, и который возник в результате воздействия твердого тупого предмета или в результате удара о такой предмет с большой силой.

16.  Согласно дополнительному заключению судебно-медицинской экспертизы от 31 июля 2006 года, проведенной по документам, перелом позвоночника не мог возникнуть от удара кулаком, ногой или битой, в результате применения наручников, связывания ног ремнем или подъема за кисти рук. Он мог возникнуть в результате воздействия травматической силы вдоль осей позвоночника.

17.  31 июля 2006 года следователь прокуратуры Промышленного района г.Оренбурга, который проводил доследственную проверку по жалобе заявителя на жестокое обращение со стороны сотрудников УБОП и вынес постановление об отказе в возбуждении уголовного дела, опираясь на показания сотрудников УБОП, в частности, Г. и О., о том, что 17 мая 2006 года заявитель был задержан по подозрению в заказе убийства, доставлен в УБОП и допрошен, никакого насилия к нему не применялось. Следователь также сослался на заявления отца заявителя и других лиц, которые находились в здании УБОП одновременно с заявителем, однако не видели и не слышали ничего, что свидетельствовало бы о применении к заявителю жестокого обращения. 26 июля 2006 года у заявителя диагностировали психическое расстройство. Следователь пришел к выводу, что показаниям заявителя нельзя доверять, и что, вероятно, повреждения он получил, когда случайно ударялся о какие-то предметы, и реальные обстоятельства возникновения телесных повреждений установить не представляется возможным.

18.  14 мая 2008 года суд Промышленного района удовлетворил жалобу заявителя на решение следственных органов. Затем последовали еще два отказа в возбуждении уголовного дела, вынесенные 24 июля и 4 августа 2008 г., оба были признаны незаконными и отменены прокуратурой.

19. 14 октября 2008 г. Оренбургский областной суд признал заявителя виновным в покушении на убийство Д., приговорил его к пяти годам лишения свободы и обязал выплатить Д. компенсацию ущерба. Суд принял во внимание отсутствие у заявителей судимостей и наличие положительных рекомендаций. На суде заявитель отрицал свою вину и пояснил, что его сестра погибла в результате ДТП по вине Д., который находился за рулем в состоянии алкогольного опьянения, что Д. незаконно избежал тюремного заключения за данное преступление, а он – заявитель – хотел заставить Д. сесть в тюрьму и воспользовался услугами Х. и П., которые, помимо прочего, предложили подбросить Д. наркотики, и что он заплатил им потому, что боялся за безопасность своей семьи. Суд отклонил доводы заявителя о том, что преступление, в котором его обвиняют, было результатом провокации со стороны сотрудников правоохранительных органов.

20.   23 октября 2008 следователь Следственного комитета при прокуратуре Оренбургской области вынес постановление об отказе в возбуждении уголовного дела по статьям 285 и 286 УК РФ (злоупотребление полномочиями) в отношении сотрудников полиции по жалобе заявителя на основании статьи 24 § 1 (2) УПК РФ в связи с отсутствием состава преступления. Это решение основывалось на тех же выводах, что и постановление от 31 июля 2006 г., дополнительно следователь указал, что заявитель излечился от психического расстройства и был осужден.

21. По жалобе заявителя 15 января 2009 года суд Промышленного района г. Оренбурга признал постановление об отказе в возбуждении уголовного дела законным, 12 марта 2009 года Оренбургский областной суд оставил постановление районного суда в силе. В частности, в постановлении районного суда сказано, что одного только факта незаконного задержания заявителя в течение более трех часов на территории УБОП не достаточно, чтобы доказать жестокое обращение со стороны сотрудников полиции или то, что заявитель был намеренно подвергнут незаконному задержанию. В связи с жалобой заявителя на то, что следственные органы не провели тщательного расследования, например, не осмотрели помещение УБОП, где заявителя допрашивали и где он предположительно был подвергнут жестокому обращению, районный суд пришел к выводу, что осмотр помещения УБОП не имел смысла, поскольку с момента описываемых событий прошло довольно много времени.

22.   26 января 2009 г. Верховный Суд РФ, рассмотрев жалобу заявителя, оставил приговор против него в силе.

23.  21 мая 2015 года и.о. руководителя Отдела процессуального контроля следственного управления СК РФ по Оренбургской области отменил постановление от 23 октября 2008 года в связи с тем, что проверка была проведена неполно, и приказал провести дополнительную проверку, включающую дополнительную судебно-медицинскую экспертизу заявителя.

B. Жалоба г-на Данишкина

24.  25 декабря 2010 года с 8:43 до 11:50 утра полиция обыскивала квартиру заявителя в Нижнем Новгороде на основании решения Канавинского районного суда от 14 декабря 2010 в рамках уголовного дела против третьих лиц с целью найти доказательства участия данных лиц в экстремистских организациях. Полиция нашла взрывчатые вещества и детали для бомб. После завершения обыска заявителя доставили в Центр по противодействию экстремизму ГУ МВД по Нижегородской области.

25.  С 16:00 до 17.08 следователь А. Следственного отдела по Канавинскому району допрашивал заявителя в качестве свидетеля по уголовному делу против третьих лиц. Позднее он утверждал, что на допросе у заявителя не было телесных повреждений на видимых участках тела.

26.  Следователь вынес решение о передаче дела о незаконном хранении оружия в отношении заявителя в отдел полиции №1 г. Нижнего Новгорода.

27.  Далее заявителя допрашивали руководитель Центра по противодействию экстремизму, Т., его заместитель К. и три оперативных сотрудника ЦПЭ А., С. и Ш. Заявитель утверждает, что они потребовали, чтобы он признался в подготовке террористического акта и подписал явку с повинной. Они подвергли заявителя жестокому обращению, он описывает его следующим образом. Они избили его кулаками и ногами. Руки заявителя были скованы за спиной наручниками, полицейские связали его двухметровой оранжевой веревкой так, что его скрещенные ноги оказались подтянутыми к туловищу. Они потянули за веревку и приподняли его над полом, из-за чего заявитель почти задохнулся, т.к. узлы на веревке сжимали переднюю поверхность шеи до такой степени, что он не мог дышать. Затем они ослабили веревку, заявитель упал на пол и ударился ягодицами об пол, это вызвало сильную боль. Заявитель потерял сознание. В какой-то момент полицейские Ч. и К. присоединились к остальным. К. ударил заявителя кулаком по лицу и разбил ему губу. Избиение продолжалось приблизительно до 20:00.

28.  Около 21:00 вечера заявителя доставили в отдел полиции №1 г. Нижнего Новгорода, официально он был задержан в 23.30 и допрошен в качестве подозреваемого.

29.  В своем рапорте от 25 декабря 2010 года главе Центра по противодействию экстремизму Т. сотрудник правоохранительных органов Ш. указал, что физическая сила применялась для того, чтобы задержать заявителя при попытке побега. Согласно объяснениям, которые Ш. и А. дали следователю, Ш. подставил подножку заявителю, чтобы предотвратить побег, и заявитель упал, после чего Ш. «применил физическую силу, чтобы преодолеть сопротивление заявителя» и удерживал его на земле до прибытия А. Затем они надели на заявителя наручники. Предположительно, в результате этого у заявителя появились ссадины на голове, лице и шее.

30. После того, как заявителя допросили в качестве подозреваемого, его поместили в изолятор временного содержания (ИВС). Дежурный сотрудник ИВС заметил у заявителя телесные повреждения и отказался принимать его без предварительного медицинского осмотра.

31.  В 2.45 ночи 26 декабря 2010 года сотрудники правоохранительных органов доставили заявителя в городскую больницу №40 Автозаводского района г. Нижнего Новгорода, где у заявителя были зафиксированы ушибы и синяки на лице, и было дано заключение, что его состояние не препятствует помещению под стражу.

32. По приезде в ИВС дежурный сотрудник осмотрел тело заявителя выше пояса и зафиксировал синяки и ссадины. Заявитель сообщил, что телесные повреждения образовались в результате избиения сотрудниками Центра по противодействию экстремизму примерно с 16:00 до 18:00 25 декабря 2010 года. В частности, применительно к травмам на лице, заявитель утверждал, что у него была ссадина на виске справа, синяк под правым глазом, ссадина на подбородке справа, а также была разбита губа с левой стороны.

33.  27 декабря 2010 года суд вынес решение о заключении заявителя под стражу, и в 23:55 его перевели из ИВС в следственный изолятор ИЗ-52/1 (СИЗО), где дежурный сотрудник и медработник зафиксировали у него следующие повреждения: синяк в области живота справа, синяк в подмышечной области слева, а также множественные кровоподтеки в области лица и шеи. Заявитель повторил, что его избили сотрудники правоохранительных органов. Руководителю СИЗО доложили об этом инциденте.

34.  25 января 2011 в прокуратуру Канавинского района поступило сообщение из СИЗО о наличии у заявителя повреждений при поступлении, которое было передано в Следственный отдел по Канавинскому району г. Н.Новгорода СУ СК России по Нижегородской области. Заявитель подал жалобу на жестокое обращение и 4 февраля 2011 года дал показания.

35.  Согласно заключению судебно-медицинской экспертизы от 24 февраля 2011, проведенной по медицинским документам заявителя из СИЗО (и назначенной следователем 11 февраля 2011 года для того, чтобы, помимо прочего, установить, мог ли заявитель нанести себе травы самостоятельно), телесные повреждения заявителя можно было классифицировать как травму тупым предметом. Хотя описание телесных повреждений, составленное в СИЗО, не позволяло точно установить дату их возникновения, эксперт предположил, что синяки в правой части живота и множественные кровоподтеки на лице и шее могли возникнуть в течение трех дней до момента осмотра заявителя в СИЗО 27 декабря 2010, а синяк в подмышечной области слева мог возникнуть более, чем за три дня до осмотра. Эксперт отметил, что травмы у заявителя располагались на участках тела, до которых он был способен дотянуться собственными руками.

36.  Согласно заключению дополнительной судебно-медицинской экспертизы, проведенной по документам, от 2 сентября 2011 г., травмы заявителя могли возникнуть как в результате ударов кулаками или ногами, так и при обстоятельствах, описанных сотрудниками правоохранительных органов Ш. и А.

37.  Согласно отчету о внутренней проверке от 23 марта 2011 г., утвержденному руководителем Отдела процессуального контроля районного отдела полиции г. Нижнего Новгорода, Ш. вынужден был скрутить руки заявителя за спиной для того, чтобы преодолеть его сопротивление, а ссадины на голове и лице заявителя образовались в результате падения. Четыре других сотрудника полиции, которые допрашивали заявителя, дали схожие объяснения. В отчете говорилось, что оценку ответственности сотрудников полиции в связи с применением силы к заявителю может дать только следственный орган в рамках предварительной проверки.

38.  Следственный отдел по Канавинскому району г. Н.Новгорода вынес шесть постановлений об отказе в возбуждении уголовного дела по жалобе заявителя на жестокое обращение (28 февраля, 8 апреля, 19 августа и 5 сентября 2011 г., 22 февраля и 1 июля 2012 г.). Первые пять решений были отменены заместителем руководителя Следственного отдела по Канавинскому району или заместителем прокурора по Канавинскому району по причине неполноты проведенной проверки (решения от 10 марта, 20 июля и 22 августа 2011 г., 30 января и 22 июня 2012 г.).

39.  15 июня 2011 г. Суд Автозаводского района г. Нижнего Новгорода признал заявителя виновным в незаконном хранении взрывчатых веществ (п. 1 ст. 222 УК РФ). 18 ноября 2011 года Нижегородский областной суд признал решение районного суда законным.

40.  В постановлении об отказе в возбуждении уголовного дела по жалобе заявителя на жестокое обращение от 1 июля 2012 года на основании статьи 24 п. 1 (2) УПК РФ в связи с отсутствием признаков состава преступления по статье 286 УК РФ (превышение полномочий) в действиях сотрудников полиции Ш., А. и Т. говорится, что заявитель пытался сбежать 25 декабря 2010 года по пути из Центра по противодействию экстремизму в отделение полиции № 1 и мог получить повреждения в результате законного применения силы сотрудниками полиции Ш. и А. с целью предотвращения побега. Данный вывод был основан на объяснениях сотрудников ЦПЭ, а именно Ш., А., Т., К., Ч., Г., М. и С., которые опрашивали заявителя по делу, связанному с обнаружением взрывчатых веществ в его квартире, и пытались установить его возможных сообщников, в частности, поставщиков взрывчатки. Они отрицали применение какого-либо насилия по отношению к заявителю. Следователь подтвердил, что согласно статье 6 п.1 закона «Об оперативно-розыскной деятельности» сотрудники ЦПЭ имели право проводить опрос заявителя.

41.  1 июля 2012 года заявитель подал жалобу на постановление следственных органов в суд. В частности, он жаловался на то, что следователь не дал ему возможности опровергнуть версию сотрудников полиции. 16 мая 2913 года суд Канавинского района оставил жалобу заявителя без удовлетворения и признал постановление следователя законным и обоснованным. 5 августа 2013 года Нижегородский областной суд оставил постановление районного суда в силе.

42.   25 мая 2015 и.о. прокурора Нижегородской области отменил отказ в возбуждении уголовного дела от 1 июля 2012 года, признав его незаконным, а проверку неполной, и распорядился провести дополнительную проверку, поскольку следователь не дал оценку показаниям заявителя, в которых он оспаривает версию сотрудников полиции и говорит об избиении сотрудником К.

C.  Жалоба г-на Зонтова

43.  26 августа 2011 года на улице было совершено нападение на женщину с целью ограбления.

44.  27 августа 2011 девяти сотрудникам полиции (Ш., Р., П., Г., С., M., Х., З. и A.С.) был отдан приказ арестовать заявителя, которого подозревали в совершении данного ограбления. Около 10 часов утра они схватили заявителя на улице в поселке Подмаячном Оренбургской области. Заявитель пытался скрыться, т.к., по его словам, он не понял, что его преследователи, одетые в гражданское, были сотрудниками полиции. Ш. и Р. остановили его. По словам заявителя, они связали ему руки ремнем. Заявителя доставили в Отделение полиции г. Оренбурга.

45.  Заявитель описывает события, произошедшие в отделении полиции, следующим образом. Его провели через вход только для персонала, завели в кабинет на первом этаже и надели наручники. Сотрудники полиции, в частности О., требовали, чтобы он признался в том, что напал на женщину и украл у нее мобильный телефон и золотую цепочку. О. дважды ударил заявителя кулаком в грудь, затем в течение примерно сорока минут бил заявителя по ступням резиновой дубинкой, а другие сотрудники, в частности А., удерживали его на полу, схватив за руки и за ноги. Затем заявителю приказали встать на ноги, но он не смог этого сделать и упал, его ударили дубинкой по левой части туловища. Затем полицейские наступали каблуками на его ступни и душили его пластиковым пакетом. В ходе удушения, которое продолжалось три или четыре часа, он несколько раз терял сознание. Заявитель написал явку с повинной, как того требовали полицейские. О. угрожал ему дальнейшими пытками, если он не подтвердит свое признание следователю.

46.  Сотрудники составили явку с повинной, в которой заявитель сознался в нападении на женщину и краже золотой цепочки. Заявитель также подписал документ под названием «объяснение» с детальным описанием обстоятельств преступления, составленный сотрудником полиции Д.

47.  В 20:40 следователь выписал ордер на арест заявителя в качестве подозреваемого. Заявитель дал признательные показания в ходе допроса в качестве подозреваемого в присутствии адвоката, предоставленного государством, подтвердив явку с повинной, которую он ранее подписал в присутствии оперативных сотрудников.

48.  В 12:25 28 августа 2011 года заявитель был помещен в изолятор временного содержания (ИВС) при Оренбургском городском отделении полиции, где у него были зафиксированы следующие телесные повреждения: синяки в области грудной клетки, ссадина на лице в области левой скуловой кости, многочисленные ссадины на талии, ссадины на обоих запястьях и шрамы на левом предплечье. Заявитель сообщил, что эти травмы он получил в ходе задержания.

49.  29 августа 2011 заявителя доставили в травмпункт, где у него диагностировали ушибы обоих запястий и грудной клетки слева.

50.  В 14:30 заявитель предстал перед Промышленным районным судом г. Оренбурга, который постановил заключить заявителя под стражу до суда. При вынесении постановления суд ссылался на выводы следователя о том, что причастность заявителя к преступлению была установлена 26 августа 2011 года, и он скрывался от правоохранительных органов до задержания 27 августа 2011 года.

51.  В тот же день заявителя поместили в следственный изолятор ИЗ‑56/3, где у него были зафиксированы синяки на груди слева, на обоих запястьях и ступнях.

52.  30 августа 2011 года адвокат А., которую наняла семья заявителя, при посещении заявителя в изоляторе видел у него травмы. Заявитель рассказал ей об избиении в отделении полиции и о том, что его вынудили дать признательные показания.

53.  31 августа 2011 года в ходе допроса в присутствии адвоката А. заявитель отозвал свою явку с повинной, объяснив, что подписал её 27 августа 2011 года после того, как был подвергнут жестокому обращению сотрудниками полиции.

54.  По словам матери и брата заявителя, а также его знакомого Ж., до задержания у заявителя не было телесных повреждений.

55.  5 сентября 2011 года заявитель подал жалобу на жестокое обращение со стороны сотрудников полиции. Следственный отдел г. Оренбурга провел предварительную проверку. Оперативные сотрудники, которые произвели арест заявителя 27 августа 2011 года, дали объяснения. Они сообщили, что как только заявитель увидел их, он бросился бежать, и они потеряли его из виду. Убегая, заявитель несколько раз падал. Сотрудники полиции разделились на несколько групп, чтобы найти и схватить его. Оперативники Ш. и Р. нагнали заявителя, повалили его на землю и надели ему наручники, заведя руки за спину. Р. предположил, что синяки и ссадины у заявителя могли появиться в результате падений при попытке бегства. Сотрудники полиции отрицали намеренное применение силы к заявителю в ходе задержания и допроса в отделении полиции.

56.  5 октября 2011 года следователь вынес постановление об отказе в возбуждении уголовного дела на основании статьи 24 п. 1 (2) УПК РФ в связи с отсутствием состава преступления по статьям 285 и 286 УК РФ (превышение полномочий) в действиях сотрудников правоохранительных органов. Основываясь на показаниях оперативников, следователь сделал вывод, что сотрудники полиции действовали законно, применив наручники и «заблокировав» заявителя, который являлся подозреваемым по уголовному делу, пытался скрыться и оказал сопротивление при задержании. 10 октября 2011 года заместитель руководителя следственного управления по г. Оренбургу отменил постановление следователя в связи с неполнотой проверки и назначил дополнительную проверку. В дальнейшем было вынесено еще 14 отказов в возбуждении уголовного дела по жалобе заявителя, которые впоследствии отменялись руководством следственных органов в связи с неполнотой проведенной проверки.

57.  28 декабря 2012 года Промышленный районный суд г. Оренбурга признал заявителя виновным в грабеже и приговорил его к трем годам лишения свободы. Заявитель признал себя виновным в нападении на жертву, но отрицал ограбление, сообщив, что он дал признательные показания в ходе досудебного расследования в результате избиения со стороны сотрудников полиции. Суд посчитал его жалобу на жестокое обращение необоснованной, опираясь на результаты расследования и доводы одного из отказов в возбуждении уголовного дела от 21 декабря 2012 года, которое на тот момент еще не было отменено. Суд посчитал признательные показания заявителя, данные 27 августа 2011 года, допустимым доказательством. Явка с повинной была засчитана судом как смягчающее вину обстоятельство. Решение вступило в законную силу.

58.  В ходе одной из дополнительных проверок по жалобе заявителя на жестокое обращение были проведены две судебно-медицинские экспертизы по медицинским документам заявителя – от 11 сентября и 18 октября 2013 года. Эксперты пришли к выводу, что травмы заявителя – синяки на груди и обеих ступнях, многочисленные ссадины на талии, ссадина на лице, многочисленные ссадины и синяки на запястьях – могли образоваться под воздействием твердого тупого предмета незадолго до того, как повреждения были зафиксированы в ИВС, возможно, 27 августа 2011 г.

59.  7 мая 2014 года по поручению следователя была проведена дополнительная судебно-медицинская экспертиза. Эксперт сделал вывод, что травмы заявителя образовались под воздействием твердого тупого предмета с ограниченной травмирующей поверхностью (с ограниченной узкой продолговатой поверхностью соприкосновения в случае повреждений на запястьях). Природа, расположение и механизм образования травм соответствовали описанию событий, предоставленному заявителем. Все телесные повреждения могли быть получены в результате избиения сотрудниками полиции, описанного заявителем. Что касается версии сотрудников полиции, ссадины на лице и талии заявителя могли быть им получены в результате падения в ходе бегства. Ссадины на запястьях могли возникнуть в результате применения наручников. Однако в объяснениях сотрудников полиции не описаны обстоятельства, при которых могли бы возникнуть синяки на груди и ступнях.

60.  2 июня 2014 года следователь В. Следственного отдела по северному административному округу г. Оренбурга возбудил уголовное дело по жалобе заявителя по статье 286 ч. 3 (a) УК РФ (превышение полномочий с применением силы). Он пришел к выводу, что в рамках предварительной проверки невозможно устранить противоречия, имеющиеся в материалах дела, и, следовательно, необходимо возбудить уголовное дело и рассмотреть жалобу заявителя в ходе уголовного расследования, т.к. имелись достаточные основания предполагать, что могло быть совершено преступление по статье 286 УК РФ.

61.  На следующий день и.о. прокурора Промышленного района г. Оренбурга отменил постановление следователя как незаконное и необоснованное, не согласившись с выводом о наличии признаков состава престеупления. Прокурор подчеркнул, что в рамках предварительной проверки можно принять срочные меры для того, чтобы установить обстоятельства предполагаемого жестокого обращения, в частности, назначить судебно-медицинскую экспертизу. Он отметил, что в ходе предварительной проверки было установлено, что заявитель получил травмы при задержании в качестве подозреваемого, и что окончательным решением суда по уголовному делу против заявителя установлено, что жалобы заявителя на жестокое обращение не обоснованы, и, следовательно, данный вывод не подлежит оспариванию.

62.  Заявитель обжаловал решение прокурора. 9 февраля 2015 года Промышленный районный суд признал постановление прокуратуры законным. Он постановил, что согласно статье 125 УПК РФ суд не имеет полномочий оценивать, являются ли доказательства или наличие признаков состава преступления основанием для возбуждения уголовного дела. Оренбургский областной суд оставил данное постановление в силе 16 апреля 2015 года.

63.  Вслед за постановлением прокурора 30 июля 2014 года следователь В. вынес отказ в возбуждении уголовного дела. Это решение было отменено 18 августа 2014 года заместителем руководителя второго отдела процессуального контроля СК РФ в связи с неполнотой проверки. По той же причине 16 марта и 21 мая 2015 г. и.о. отдела процессуального контроля СУ по Оренбургской области отменил последующие два решения об отказе в возбуждении уголовного дела, вынесенные 2 октября 2014 и 26 марта 2015 г., соответственно.

64.  В своем постановлении от 26 марта 2015 г., как и в более ранних постановлениях, следователь пришел к выводу, что оперативные сотрудники не нарушили закон, надев на заявителя наручники и применив физическую силу, в частности, для того чтобы «заблокировать» заявителя, который активно сопротивлялся задержанию. Заявитель получил травмы при попытке скрыться, а также сопротивляясь задержанию. Повреждения на запястьях были вызваны законным применением наручников.

65.  22 мая 2015 года и.о. районного прокурора указал на вопиющие нарушения уголовно-процессуального законодательства, в частности, несвоевременное рассмотрение сообщения о преступлениях. Он отметил, что в отсутствие контроля и с молчаливого согласия руководства следственных органов следователь за более, чем 4 года, так и не провел тщательного и объективного расследования, таким образом нарушив права заявителя, и это является серьезным дисциплинарным нарушением.

66. Согласно заключению психолога, который осматривал заявителя в сентябре 2015 года, заявитель жаловался на то, что  вследствие избиения сотрудниками полиции он страдает от частых головных болей, вегето-сосудистой дистонии и нарушений сна. Есть основания полагать, что он все еще испытывает страдания в связи с перенесенным жестоким обращением и отсутствием правосудия. У него диагностировано пост-травматическое стрессовое расстройство, рекомендовано лечение и реабилитация.

II.  ПРИМЕНИМОЕ НАЦИОНАЛЬНОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО

67.  Федеральный закон «Об оперативно-розыскной деятельности» (№ 144-ФЗ от 12 августа 1995 г.) перечисляет мероприятия, которые могут быть проведены правоохранительными органами в целях выявления, предупреждения, пресечения и раскрытия преступлений, а также выявления и установления лиц, их подготавливающих, совершающих или совершивших (статья 2). В частности, сотрудники полиции могут проводить опрос (статья 6). Полиция может проводить опрос, когда возбуждено уголовное дело или стало известно о подготовке или совершении преступления, но имеющихся данных недостаточно для решения вопроса о возбуждении уголовного дела (глава 7). Результаты оперативно-розыскной деятельности могут служить поводом и основанием для возбуждения уголовного дела, а также использоваться в доказывании по уголовным делам в соответствии с положениями уголовно-процессуального законодательства Российской Федерации (глава 11).

68.  Соответствующее внутригосударственное право и судебная практика по вопросу прав подозреваемых изложены в деле «Турбылев против России» (*Turbylev v. Russia*, № 4722/09, §§ 46-49, 6 октября 2015).

ПРАВО

I.  ОБЪЕДИНЕНИЕ ЖАЛОБ

69.  Принимая во внимание, что все три жалобы имеют схожие обстоятельства и затрагивают одни и те же статьи Конвенции, Суд решил объединить их согласно Правилу 42 § 1 Регламента ЕСПЧ.

II.  ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ НАРУШЕНИЕ СТАТЬИ 3 КОНВЕНЦИИ

70.  Заявители жалуются на то, что после задержания в качестве подозреваемых по уголовным делам они были подвергнуты жестокому обращению со стороны сотрудников правоохранительных органов, которые заставляли их признаться в совершении преступлений, и что по их жалобам на жестокое обращение не было проведено эффективное расследование. Заявители утверждают, что в их отношении была нарушена статья 3 Конвенции, которая гласит:

«Никто не должен подвергаться пыткам, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению или наказанию».

71.  Власти утверждают, что опрос заявителей в отделениях полиции является стандартным оперативно-розыскном мероприятием, и он был проведен сотрудниками правоохранительных органов в соответствии с Федеральным законом «Об оперативно-розыскной деятельности». Правительство РФ заявляет, что права заявителей в рамках Статьи 3 Конвенции нарушены не были, и что по их жалобам на жестокое обращение было проведено эффективное и тщательное расследование, в результате которого факт жестокого обращения не подтвердился.

72.  Заявители считают, что предварительная проверка была проведена с нарушениями, а официальные версии возникновения у них телесных повреждений основываются на объяснениях сотрудников полиции и противоречат другим доказательствам.

A.  Приемлемость

73.  Суд отмечает, что жалобы не являются очевидно неприемлемыми согласно критериям п. 3 (a) статьи 35 Конвенции. Они также не являются неприемлемыми по иным причинам. Следовательно, они должны быть признаны приемлемыми.

B.  Существо дела

74.  Недавно Суд напомнил общие принципы, применимые к данному делу, в постановлении Большой Палаты по делу *Bouyid v. Belgium* ([GC], № 23380/09, §§ 81-88, ECHR 2015). В частности, если информация о предполагаемом нарушении находится целиком или преимущественно в ведении властей, как происходит, например, когда заявитель заключен под стражу, в отношении травм, полученных в период нахождения под стражей, возникает веская презумпция факта. В таком случае бремя доказывания лежит на государстве, и именно оно должно дать разумное и убедительное объяснение, предоставив доказательства, которые ставят под сомнение версию заявителя. В отсутствие такого объяснения Суд может сделать выводы не в пользу государства. Данный подход оправдан, поскольку лица, заключенные под стражу, находятся в уязвимом положении, и на государстве лежит обязанность их защищать (там же, § 83).

1.  Достоверность жалоб заявителей на жестокое обращение во время нахождения под стражей и презумпция факта

75.  Суд отмечает, что заявители были задержаны на 16, 12 и 10 часов, соответственно, без оформления факта задержания. Хотя формально им не был присвоен статус подозреваемых, судя по материалам в распоряжении Суда, в частности, по показаниям сотрудников полиции, у Суда не возникает сомнений, что фактически заявители были задержаны как подозреваемые по уголовным делам, и другие основания для их задержания не были упомянуты сторонами (см. пункты 6, 17, 21, 24, 25, 28, 40, 44, 50, 56 и 61 выше). В течение данного времени их опрашивали как подозреваемых по уголовным делам. Один из заявителей (г-н Зонтов) признался в совершении преступления, подписав явку с повинной. Позднее, как только у него появился собственный адвокат (см. пункт 53 выше), он отозвал свое признание в связи с тем, что оно было сделано под давлением, тем не менее, явка с повинной была использована как доказательство вины при рассмотрении уголовного дела против заявителя (см. пункт 57 выше).

76.  Спустя обозначенное выше время нахождения под стражей у заявителей были обнаружены телесные повреждения (см. пункты 10, 12-13, 15, 31-33, 48-49 и 51 выше). Согласно заключениям судебно-медицинских экспертиз, травмы возникли под воздействием твердых тупых предметов или, в случае перелома позвоночника г-на Олисова, в результате воздействия травмирующей силы, направленной вдоль осей позвоночника. Суд считает, что телесные повреждения могли стать результатом жестокого обращения со стороны сотрудников полиции, в частности, ударов кулаками (у всех троих заявителей), ногами (у г-на Олисова и г-на Данишкина), связывания, поднимания над полом и ударов об пол (у г-на Олисова и г-на Данишкина), удушения (у г-на Данишкина), применения наручников и ударов резиновой дубинкой (у г-на Зонтова).

77.  Перечисленные выше факты дают Суду достаточно оснований для того, чтобы  отдать предпочтение версии заявителей и сделать вывод о достоверности их жалоб на жестокое обращение.

78.  Суд отмечает утверждение Государства-ответчика о том, что опрос заявителей является частью нормальной оперативно-розыскной деятельности, проводимой в соответствии с законом (см. пункт 67 выше). Суд подчеркивает, что он рассматривал множество жалоб из России на жестокое обращении с задержанными, которые выявили системную проблему: задержки с документальным оформлением задержания подозреваемых, вследствие чего в течение некоторого времени задержанных опрашивали без доступа к адвокату, они также были лишены других прав задержанных и становились жертвами полицейского произвола (см., помимо прочего, Раззаков против России (*Razzakov v. Russia)*, № 57519/09, §§ 66-73, 5 февраля 2015, Фартушин против России (*Fartushin v. Russia)*, № 38887/09, §§ 52-54, 8 октября 2015, и Овакимян против России (*Ovakimyan v. Russia)*, №52796/08, §§ 54-58, 21 февраля 2017 (не вступило в силу), где государство признало нарушения статей 3 и 5 Конвенции; Александр Андреев против России (*Aleksandr Andreyev* *v. Russia),* № 2281/06, §§ 48-51, 23 февраля 2016, где государство признало факт нарушения статьи 5 Конвенции; Леонид Петров против России (*Leonid* *Petrov v. Russia)*, № 52783/08, §§ 52‑55 и 58-60, 11 октября 2016; см. также Турбылев (*Turbylev)*, процитировано выше, §§ 94-95, оценка ситуации применительно к статье 6 Конвенции).

79.  Тот факт, что в период предполагаемого применения жестокого обращения заявители находились в отделениях полиции без документального оформленного факта задержания (национальный суд признал задержание г-на Олисова незаконным, см. пункт 21 выше) и были опрошены сотрудниками полиции, не имея доступа к адвокату и другим правам задержанных по подозрению в совершении уголовного преступления, говорит об особенно уязвимом положении заявителей по сравнению с сотрудниками полиции. Это весомый довод в пользу версий, изложенных заявителями, что делает презумпцию факта нарушения, о которой говорилось в пункте 77 выше, еще сильнее (см. Ляпин против России (*Lyapin v. Russia)*,№. 46956/09, §§ 116‑17, 24 июля 2014, и Турбылев (*Turbylev)*, процитировано выше, § 65).

2.  Проводилось ли эффективное расследование по жалобам заявителей на жестокое обращение

80.  Суд отмечает, что следственные органы не приняли во внимание утверждения заявителей о том, что их травмы возникли в результате избиения сотрудниками полиции. Следователи принимали решения, основываясь на результатах предварительной проверки, которая, согласно российскому законодательству, является первым этапом рассмотрения сообщения о преступлении, и результатом которой, как правило, должно стать возбуждение уголовного дела с последующим расследование, если материалы, собранные в ходе проверки, содержат признаки преступления (см. Ляпин (*Lyapin)*, процитировано выше, § 129). Постановления следователей об отказе в возбуждении уголовного дела (4 отказа в деле г-на Олисова, 6 отказов в деле г-на Данишкина, 18 отказов в деле г-на Зонтова) каждый раз отменялись вышестоящей инстанцией в связи с неполнотой проверки, при этом назначалась дополнительная проверка, последняя проверка была назначена в мае 2015 года. В деле г-на Зонтова единственное решение следователя о возбуждении уголовного дела было отменено на следующий день прокурором (см. пункты 60-61 выше). Национальные суды поддержали решение прокурора и постановления следователей об отказе в возбуждении уголовного дела (см. пункты 62, 22 и 41 выше).

81.  Суд ранее установил, что в целях соблюдения стандартов эффективного расследования в отношении заслуживающих доверия жалоб на жестокое обращение в момент нахождения под стражей применительно к статье 3 Конвенции недостаточно провести предварительную проверку в рамках статьи 144 УПК РФ. Обязанность государства – возбудить уголовное дело и провести полноценное расследование, включающее полный набор всех необходимых следственных действий, именно такое расследование рассматривается как эффективное национальное средство правовой защиты для жертв жестокого обращения со стороны сотрудников полиции (см. Ляпин (*Lyapin)*, процитировано выше, §§ 129 и 132-36; Раззаков (*Razzakov)*, процитировано выше, §§ 57-61; Горщук против России (*Gorshchuk v. Russia)*, № 31316/09, §§ 35‑38, 6 октября 2015; Турбылев (*Turbylev)*, процитировано выше, §§ 67-72; и Фартушин (*Fartushin)*, процитировано выше, §§ 44-45, где Государство-ответчик признало факт нарушения процессуального аспекта статьи 3 Конвенции).

82. В данном деле у Суда нет оснований прийти к иному выводу, поскольку речь идет о правдоподобных жалобах на жестокое обращение, о чем власти были своевременно проинформированы. Суд считает, что следственные органы не провели эффективное расследование по жалобам заявителей на жестокое обращение со стороны сотрудников правоохранительных органов, как того требует статья 3 Конвенции.

3.  Предоставило ли Государство-ответчик объяснения, способные поставить под сомнение версии заявителей

83.  Государство-ответчик согласилось с выводами следственных органов о том, что травмы заявителей не были связаны с действиями сотрудников полиции и могли возникнуть в других обстоятельствах: в случае г-на Олисова в результате того, что заявитель случайно ударялся о тупые твердые предметы, в случае других двух заявителей в связи с сопротивлением аресту.

84.  Суд также отмечает, что объяснение травм г-на Олисова (многочисленные синяки и ссадины на голове, теле, верхних и нижних конечностях, перелом позвоночника) не основывалось на каких-либо доказательствах того, что он сам нанес себе увечья, и что объяснения того, как другие двое заявителей получили повреждения, основывались на показаниях сотрудников полиции, которые предположительно, участвовали в избиении. При объяснении травм г-на Данишкина (многочисленные синяки на лице, в частности, ссадины в височной области справа, синяк под правым глазом, ссадина на подбородке справа, разбитая губа слева, многочисленные синяки на шее, синяк в правой части живота, синяк в подмышечной области слева) власти ссылаются на показания сотрудников полиции, которые пояснили, что во время перевода в другое отделение полиции заявитель попытался сбежать, один из полицейских повалили его на землю и удерживал там силой, пока не подоспели другие сотрудники (см. п. 29 и 40 выше), и что один из сотрудников удерживал руки заявителя за спиной (см. п. 37 выше). Наконец, при объяснении травм г-на Зонтова (в частности, ссадина на лице, синяки на груди и обеих ступнях, многочисленные ссадины на поясе, множественные ссадины и синяки на запястьях), власти ссылаются на показания сотрудников полиции о том, что при попытке скрыться в ходе задержания заявитель несколько раз падал, и чтобы его остановить, полицейским пришлось сбить его с ног и надеть на него наручники за спиной (см. п. 55 выше). Суд считает, что данные объяснения нельзя назвать ни удовлетворительными, ни убедительными.

85.  Учитывая, что данные объяснения были даны в ходе проверок, которые не соответствуют стандартам эффективного расследования жалоб по статье 3 Конвенции (см. п. 82 выше), Суд постановил, что Государство-ответчик не смогло снять с себя бремя доказывания и предоставить доказательства, которые могли бы поставить под сомнение версии заявителей, подтвержденные медицинскими документами. Таким образом, Суд соглашается с версиями заявителей.

4.  Правовая классификация жестокого обращения

86.  Суд неоднократно подчеркивал, что бесчеловечным считается обращение, которое применялось умышленно и в течение нескольких часов подряд, вызывая либо телесные повреждения, либо сильные физические или психические страдания. Суд определил, что обращение может быть классифицировано как унижающее достоинство, когда оно таково, что вызывает у его жертвы чувства страха, мучений или неполноценности, способные унизить ее и, возможно, сломать ее физическое и психологическое сопротивление, или заставить жертву действовать против воли или совести. Для того чтобы определить, можно ли конкретный вид жестокого обращения классифицировать как пытку, необходимо обратиться к различиям между пыткой и другими видами обращения, запрещенными Статьей 3. Как отмечалось в более ранних постановлениях Суда, проведение такого различия призвано особым образом заклеймить преднамеренное бесчеловечное обращение, причиняющее очень сильные и жестокие страдания. Помимо степени жестокости обращения, пытка отличается целенаправленностью, что отражено в Конвенции ООН против пыток, Статья 1 которой определяет пытку как любое действие, посредством которого человеку намеренно причиняется сильная боль или страдание, физическое или умственное, с целью получения от него или от третьего лица информации или признаний, наказания его за действия, или запугивания его или других лиц (см. Гефген против Германии (*Gäfgen v. Germany)* [GC], № 22978/05, §§ 89-90, ECHR 2010).

87.  Суд пришел к выводу, что насилие, которому заявителей подвергли сотрудники полиции в ходе опросов, с учетом его жестокости и направленности на получение признательных показаний является пыткой.

5.  Вывод

88.  Таким образом, в отношении заявителей были нарушены материальный и процессуальный аспекты статьи 3 Конвенции.

III.  ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ НАРУШЕНИЕ СТАТЬИ 13 КОНВЕНЦИИ

89.  Заявители утверждают, что у них нет эффективных средств правовой защиты в связи с избиением сотрудниками полиции, т.к. власти не провели эффективного расследования по их жалобам. Они ссылаются на Статью 13 Конвенции, которая гласит:

«Каждый, чьи права и свободы, признанные в настоящей Конвенции, нарушены, имеет право на эффективное средство правовой защиты в государственном органе, даже если это нарушение было совершено лицами, действовавшими в официальном качестве».

90.  Государство-ответчик оспорило жалобы по данной статье.

91. Суд отмечает, что жалоба связана с вопросом соблюдения процессуальных гарантий  в рамках Статьи 3 Конвенции, поэтому также должна считаться приемлемой.

92.  Поскольку уже было установлено нарушение процессуального аспекта статьи 3 Конвенции в связи с отсутствием эффективного расследования на национальном уровне, Суд считает, что нет необходимости рассматривать жалобы с точки зрения нарушения статьи 13 Конвенции.

IV.  ПРИМЕНЕНИЕ СТАТЬИ 41 КОНВЕНЦИИ

93.  Статья 41 Конвенции гласит:

«Если Суд объявляет, что имело место нарушение Конвенции или Протоколов к ней, а внутреннее право Высокой Договаривающейся Стороны допускает возможность лишь частичного устранения последствий этого нарушения, Суд, в случае необходимости, присуждает справедливую компенсацию потерпевшей стороне.»

A.  Ущерб

94.  Г-н Олисов и г-н Данишкин требуют 30 000 и 20 000 евро, соответственно, в качестве компенсации морального ущерба. Ссылаясь на прецедентное право Суда по статье 3 Конвенции, г-н Зонтов оставил решение касательно размера компенсации морально вреда на усмотрение Суда. Он утверждает, что до сих пор страдает от последствий жестокого обращения (см. п. 65 выше). Если бы власти провели эффективное расследование, привлекли к ответственности и наказали виновных в его пытках, это частично улучшило бы его душевное состояние. Однако этого не произошло, что усилило его страдания.

95.  Правительство оспорило требования заявителей.

96.  В части компенсации морального ущерба Суд присуждает г-ну Олисову и г-ну Данишкину запрошенные суммы, а г-ну Зонтову 45 000 евро.

B.  Расходы и издержки

97.  Г-н Олисов и г-н Данишкин заявили требования в размере 2400 и 4975,50 евро, соответственно, применительно к расходам и издержкам, понесенным в связи с обращением в Суд.

98.  Государство-ответчик считает требования г-на Данишкина завышенными и настаивает на том, что любые компенсации должны присуждаться в соответствии с практикой Суда.

99.  Согласно прецедентному праву Суда, заявитель имеет право на возмещение только реальных и необходимых расходов и издержек, а сумма их должна быть разумной. В настоящем деле, принимая во внимание документы, находящиеся в распоряжении Суда (указывающие, что жалоба г-на Олисова была подана до того, как г-ну Гладких была выдана доверенность на представление его интересов, и что договор на представление интересов г-на Данишкина устанавливает тариф 50 евро в час в целях подсчета юридических расходов) и вышеуказанные критерии, Суд считаем разумным присудить г-ну Олисову и г-ну Данишкину 1600 и 1659 евро, соответственно, в качестве компенсации расходов, связанных с ведением дела в ЕСПЧ. Компенсация г-на Данишкина по его запросу подлежит выплате на счет его представителей.

C.  Процентная ставка при просрочке платежей

100.  Суд считает, что процентная ставка при просрочке платежей должна рассчитываться по маржинальной кредитной ставке Центрального Банка Европы, к которой должно быть прибавлено три процентных пункта.

ПО УКАЗАННЫМ ВЫШЕ ПРИЧИНАМ СУД ЕДИНОГЛАСНО

1.  *Решил объединить жалобы*;

2.  *Объявил жалобы приемлемыми*;

3.  *Установил нарушение материального и процессуального аспектов статьи* 3 Конвенции;

4.  *Постановил, что нет необходимости отдельно рассматривать жалобы на нарушение статьи 13 Конвенции*;

5.  *Постановил,*

(a)  что в течение трех месяцев с даты, когда настоящее постановление вступит в силу в соответствии со статьей 44 п. 2 Конвенции, Государство-ответчик должно выплатить заявителям следующие суммы, которые подлежат пересчету в национальную валюту по курсу на дату осуществления платежа:

(i)  г-ну Олисову 30 000 евро (тридцать тысяч евро), а также любые налоги, подлежащие уплате с данной суммы, в качестве компенсации морального ущерба;

(ii)  г-ну Данишкину 20 000 евро (двадцать тысяч евро), а также любые налоги, подлежащие уплате с данной суммы, в качестве компенсации морального ущерба;

(iii)  г-ну Зонтову 45 000 евро (сорок пять тысяч евро), а также любые налоги, подлежащие уплате с данной суммы, в качестве компенсации морального ущерба;

(iv)  г-ну Олисову 1600 евро (одна тысяча шестьсот евро), а также любые налоги, подлежащие уплате с данной суммы, для покрытия расходов и издержек; и

(v)  г-ну Данишкину 1659 евро (одна тысяча шестьсот пятьдесят девять евро), а также любые налоги, подлежащие уплате с данной суммы, для покрытия расходов и издержек;

(b)  что по истечении указанных трех месяцев до момента оплаты к этой сумме прибавляются проценты по маржинальной кредитной ставке Европейского Центрального Банка на период неуплаты плюс три процентных пункта;

6.  *Оставил* остальные требования г-на Олисова и г-на Данишкина о справедливой компенсации без удовлетворения.

Составлено на английском языке и доведено до всеобщего сведения в письменном виде 2 мая 2017 года, в соответствии с Правилом 77 п.2 и п.3 Регламента Суда.

Стивен Филлипс Хелена Йэдерблом  
 Секретарь Председатель